

**Руководство по эксплуатации**  
Внимательно прочтите перед применением

**ОСОБЕННОСТИ**

1. Быстрое измерение температуры оральным и ректальным способом в течение 9 - 15 секунд.
2. Крупное изображение на дисплее (LCD).
3. Прибор водонепроницаем, имеет гибкий наконечник, позолоченный сенсор.

**ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ**



**ХАРАКТЕРИСТИКИ**

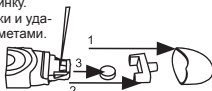
Диапазон измерения:	32,0 °C - 43,9 °C (90 °F - 110 °F) Ниже 32,0 °C (90 °F) изображение L°C (°F) Выше 43,9 °C (109 °F) изображение H °C (°F)
Цель применения:	Измерение температуры тела
Деления:	0,1 °C (°F)
Точность измерения:	±0,1 °C (34,0 °C - 42,0 °C), ±0,2 °C (другой диапазон) ±0,2 °F (93,2 °F - 107,6 °F), ±0,4 °F (другой диапазон)
Дисплей:	жидкокристаллический 3 1/2 цифры
Батарейка: (в комплекте)	Micro Alkaline 192, LR41 1,55 В
Расход энергии:	0,15 мВт в режиме измерения
Срок службы батарейки:	Более 200 часов постоянной эксплуатации
Степень защиты:	IP 27 (от твердых предметов диаметром от 12,5 мм и от кратковременного погружения в воду)
Размеры:	135 мм x 23,2 мм x 12 мм
Вес:	Прибл. 15 грамм, включая батарейку
Сигнал:	Акустический сигнал продолжительностью 8 секунд, если повышения температуры не предвидится.
Память:	Встроенная память, сохраняющая предыдущие показатели.
Условия эксплуатации:	Температура: 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) Влажность воздуха: 15 % - 95 % ⚠ Измерение возможно только, если температура тела выше температуры окружающей среды.
Условия хранения:	Температура: от -25 °C до 55 °C (от -13 °F до 131 °F) Влажность воздуха: 15 % - 95 %
Гарантия качества:	Термометр удовлетворяет требованиям EN 12470-3 (электрические компактные термометры с ограничителем). Geratherm® сертифицирован по 93/42/EWG и EN ISO 13485, что дает право носить знак CE0197 (компетентный центр TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Электромагнитная совместимость (ЭМС):	Данный медицинский продукт отличается высокой помехоустойчивостью. Поэтому таблицы ЭМС не рассчитываются.

**ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Пользование термометром не заменяет визита к врачу.
2. Мерять температуру детям следует в присутствии взрослых.
3. Храните термометр вдали от детей. Из термометра могут выпаст мелкие части. Их могут проглотить или вдохнуть дети, в результате чего существует опасность удушья.
4. Запрещается кипятить, кусать, сгибать, ронять или разбирать этот термометр.
5. Открывайте термометр только для замены батарейки.
6. Избегайте измерения температуры в течение 30 минут после физических упражнений, принятия ванны или еды.
7. При пользовании, хранении или перевозке термометра не класть термометр на открытое солнце, в сырое место или подвергать его воздействию экстремальных температур, следует защищать его от загрязнений.
8. Не следует пользоваться термометром в случае регулярных сбоев или дефектного изображения.
9. Перед использованием термометром следует нагреть его до комнатной температуры, если до этого он хранился при низкой температуре.

**ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ**

1. При появлении символа необходимо заменить батарейку.
2. Снять крышечку, под которой находится батарейка, и вынуть черную резинку.
3. Воспользуйтесь зубочисткой или подобным предметом для снятия крышки и удаления старой батарейки. Не пользуйтесь острыми металлическими предметами.
4. Вставьте в отсек для батарейки новую.
5. Закройте крышку и прижмите ее.



- ⚠ Храните термометр в недоступном для детей месте.  
Не бросайте батарейку или термометр в огонь - они могут взорваться!

**ПРИМЕНЕНИЕ**

1. Дезинфицируйте наконечник термометра спиртом перед использованием (для растирания).
2. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ. На дисплее появится или .
3. Отпустите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ и на дисплее появится L, °C, причем °C будет мигать.
4. Прибор отключается автоматически спустя прибл. 3 минуты. Для увеличения срока эксплуатации батарейки после записи температуры необходимо отключать термометр при помощи кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.
5. Правильно расположите наконечник термометра (орально, ректально или в подмышечной полости).
6. Когда температура больше не поднимается, символ °C перестает мигать, а на дисплее устанавливается измеренная температура, что сопровождается звуковыми сигналами.
7. Термометр продолжает измерять температуру в течение следующей минуты после появления звукового сигнала, при этом возможно незначительное повышение измеренной температуры. После этого фиксируется максимальная температура, которая остается на LCD-дисплее и сохраняется в течение последующих 3 минут до отключения термометра. Термометр можно также отключить нажатием кнопки AN/AUS.

**ОСОБЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

**Снятие показаний последнего измерения:** нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для включения термометра, держите ее в течение 2 секунд. Надпись 188.8 изменится на последнюю измеренную температуру. Эти показания будут светиться, пока Вы держите кнопку. Когда Вы отпустите кнопку, термометр переключится в режим измерения температуры, а последние показания термометра исчезнут.

**Индикатор высокой температуры:** Если температура превышает 37,5 °C (99,5 °F), термометр подает сигнал (прерывистый звук, длящийся 8 секунд).

**Переключение с Цельсия на Фаренгейт:** Включите термометр и, нажав на кнопку Вкл/Выкл, держите ее в течение 2 секунд. Для сохранения единицы измерения (°C или °F) Вы должны полностью закончить процесс измерения температуры.

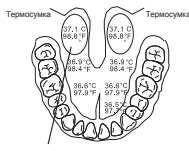
⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете поместить наконечник в одноразовый чехол во избежание передачи вирусов и бактерий. При использовании одноразовым чехлом допускаются погрешности в размере 0,1 °C (0,2 °F). После измерения одноразовые чехлы следует выбрасывать.

**СПОСОБЫ ИЗМЕРЕНИЯ**

⚠ Измерение возможно только, если температура тела выше температуры окружающей среды.

**ОРАЛЬНЫЙ СПОСОБ**

Вставьте наконечник термометра под язык пациента. Укажите пациенту на то, чтобы он держал рот закрытым. При таком способе измерения нормальная температура составляет 36,0 °C - 37,5 °C (98,8 °F - 99,6 °F).



**РЕКТАЛЬНЫЙ СПОСОБ**

Если врач рекомендовал измерение температуры ректальным способом, Вы можете воспользоваться одноразовым чехлом. Вставьте наконечник в одноразовый чехол. Для облегчения ввода Вы можете воспользоваться смазкой (кроме вазелина). Вставьте наконечник в прямую кишку не далее, чем на 1,5 см. Если почувствуете сопротивление, **ОСТАНОВИТЕСЬ**. Температура, измеренная ректальным способом приблизительно на 0,5 °C - 1,0 °C (1,0 °F - 2,0 °F) выше, чем температура, измеренная оральным способом.

**ПОДМЫШЕЧНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ**

Протрите подмышечную полость полотенцем. Вставьте наконечник термометра в подмышечную полость пациента и зажмите его рукой. Температура в подмышечной полости, как правило, на 0,5 °C - 1,0 °C (1,0 °F - 2,0 °F) ниже температуры во рту. Обратите, пожалуйста, внимание на то, что для получения более точных результатов **рекомендуется измерять температуру в течение 2 - 3 минут несмотря на звуковой сигнал**.

⚠ Если сравнить показания на двух термометрах, то возможно они будут отличаться друг от друга, даже если показания находятся в пределах допустимых отклонений. При каждом измерении результаты могут отличаться, а разница может составлять почти 0,1 °C (0,2 °F).

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** зафиксируйте свою нормальную температуру и следите за изменениями.

**УХОД И ДЕЗИНФЕКЦИЯ**

При пользовании в домашних условиях чистите наконечник до и после измерения. Протирайте наконечник термометра слабым мыльным раствором и холодной водой. Дезинфицируйте термометр, протирая сенсор и нижний отсек корпуса полотенцем, пропитанным алкоголем (рекомендация: изопропанол 70 %). Термометр герметичен. Не обдавать термометр кипятком и не чистить в автоклаве.

**УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ**

При утилизации термометра, а также батареек следует соблюдать действующие инструкции. Нельзя утилизировать этот термометр вместе с домашними отходами. Каждый пользователь обязан сдавать электроприборы, - независимо от того, содержат ли они вредные вещества или нет, - в приемные пункты своего города или в соответствующие магазины для экологически чистой утилизации. Прежде, чем утилизировать термометр, достаньте из него батарейки. Запрещено выбрасывать батарейки в домашние отходы, следует утилизировать их со специальным мусором или сдавать в соответствующие магазины.



**ГАРАНТИЯ**

Гарантия производителя на данный термометр при нормальном использовании составляет два года после даты покупки. Благодаря точному следованию указаниям прибор будет безотказно служить долгие годы. Если термометр работает с перебоями, проверьте вначале батарейку (см. указание по замене батарейки). Возможно, необходимо ее заменить. При профессиональном использовании рекомендуется каждые два года проверять прибор на точность в специальной лаборатории.

**СИМВОЛЫ**

	Следуйте руководству по эксплуатации
	Защищайте от влаги
	Хранение при относительной влажности воздуха 15 % - 95 % R.H.
	Хранение при температуре от -25 °C до +55 °C
	Запрещено утилизировать прибор с домашними отходами
	Внимание! Следуйте указаниям по технике безопасности в руководстве по эксплуатации

	Классификация приборов - тип BF
	Обозначение партии (мм/ггг; месяц/год)
	Производитель

Geratherm Medical AG  
Fahrenheitstrasse 1  
98716 Geschwenda  
Германия  
www.geratherm.com

**Дата продажи**

число	месяц	год
-------	-------	-----

Печать фирмы – продавца  
Метрологический контроль

Прибор на основании результатов первичной поверки признан годным к применению.

Отиск поверочного клейма:

Представитель  
Фирмы-изготовителя:  
ООО «Гератерм»  
г. Москва  
тел./факс:  
495 759 71 68  
e-mail:  
geramed@rambler.ru